



大会

第六十三届会议

正式记录

Distr.: General
26 January 2009

Chinese
Original: English

第二委员会

第 25 次会议简要记录

2008 年 11 月 5 日星期三上午 10 时在纽约总部举行

主席： 霍佩先生（副主席）（德国）

目录

议程项目 48: 2002 年发展筹资问题国际会议成果的后续行动和执行情况以及 2008 年审查会议的筹备情况（续）

议程项目 47: 宏观经济政策问题（续）

（a）国际贸易与发展

本记录可以更正。更正请在有关记录的印本上作出，由代表团成员一人署名，在印发之日后一星期内送交正式记录编辑科科长（DC2-750, 2 United Nations Plaza）。

更正将按委员会分别汇编成册，在届会结束后印发。

08-58765(C)



因奥格武女士（尼日利亚）缺席，副主席霍佩先生（德国）代行主席职务。

上午 10 时 20 分宣布开会。

议程项目 48: 2002 年发展筹资问题国际会议成果的后继行动和执行情况以及 2008 年审查会议的筹备情况（续）（A/63/345；A/C.2/63/L.19 至 L.23）

1. **主席**回忆说，在委员会第 23 次会议上（A/C.2/63/SR.23），他介绍了决定草案 A/C.2/63/L.19 至 L.23。其中一项决定草案（A/C.2/63/L.20）建议大会经由 2008 年审查会议通过载于秘书长关于会议拟议工作安排的说明（A/63/345）附件一中的暂行议事规则。在该次会议上，一个代表团对暂行议事规则第 61 条的措辞表示关切。经协商，重新拟订了第 61 条第二句，如下：

“根据大会第 62/187 号决议和 2002 年在墨西哥蒙特雷举行的发展筹资问题国际会议的惯例，邀请国际金融和贸易机构的代表，尤其是参与发展筹资过程的各主要机构利益攸关方的代表参加。”

他吁请各代表团支持这项拟议修正案，以便在委员会下午的会议上就所有五项决定草案采取行动。

2. **Navarro Barro 女士**（古巴）说，尽管暂行议事规则第 61 条第二句的拟议修正案消除了古巴代表团的许多忧虑，但是她还需要进一步征求古巴政府的意见。不过她希望委员会下午的会议能够通过相关的决定草案。

议程项目 47: 宏观经济政策问题（续）

(a) 国际贸易与发展（A/63/15（第一至第四部分），A/63/168 和 A/63/324；A/C.2/63/3）

3. **Puri 女士**（联合国贸易和发展会议（贸发会议）代理副秘书长）介绍了秘书长关于国际贸易与发展

的报告（A/63/324）。自 8 月份发表该报告以来，世界经济和发展中国家经受了种种危机。即便不是经济衰退，全世界也即将迈进长期放缓的门槛，从而给国际贸易与发展、发展中国家的发展前景和如期实现包括千年发展目标在内的国际商定的发展目标带来了重大影响。注意到被称为“发展之年”的 2008 年，她说，4 月份在阿克拉举行的贸发会议第十二届会议和 9 月份在纽约举行的千年发展目标高级别活动不仅为评估当前的挑战提供了机会，而且为应对挑战和促成相关的国际合作和政策创造了良机。即将举行的多哈审查会议也是如此。

4. 在当前的危机到来之前，世界经济产出曾经有过一个由包括非洲国家在内的发展中国家带头的持续增长期。正如秘书长的报告所述，2007 年，发展中国家的商品出口额及其在世界商品出口总量中所占的份额都出现增长，并且进入发展中国家的外国直接投资流量达到了创纪录的水平。因此，贸易成为了发展资金的主要来源和经济增长的引擎，它使得越来越多的发展中国家增加了收益，减少了贫穷，创造了充分的生产性就业，并促进了男女福利和平等。贸发会议第十二届会议通过的《阿克拉协议》把一些发展中国家的崛起宣告为区域和全球贸易与投资的发动机。一个驱动贸易、发展和第二波全球化进程的替代引擎的出现为南-南贸易、投资和经济合作提供了新的活力。

5. 在这一积极的背景下，粮食、燃料和金融危机对贸易带来的发展收益构成了威胁，并且可能对生产和基础设施能力以及千年发展目标的实现造成不利影响。尤其令人关切的是这些危机之间的相互作用。投机活动通过扩大物价波动，从而驱使证券投资转向食品和燃料市场以追逐高额回报，加剧了粮食和能源价格上涨。现如今全球金融市场濒于崩溃，投资者纷纷逃离市场，粮食和石油价格不断下跌。与此同时，商品降价给发展中国家带来了种种问题，它提醒人们粮食和燃料危机并没有离去。

6. 随着全球金融体系濒于崩溃，金融出现紧缩，并给经济增长造成了负面影响。流动性不足、信贷紧缩、投资者失去信心和汇率失调——这一切都影响到发展中国家和经济转型期国家的实体经济，引起了人们对旷日持久的全球经济衰退的恐惧。这些情况动摇了南半球的经济推动力，危及其与贸易相关的经济增长，并使其面临新的伤害和冲击。尽管预告未来还为时尚早，但是贸发会议正在监测的实例证据和趋势都表明，发达国家以及南半球的“区域和全球发动机”均已出现消费和需求下降。这种下降趋势将影响到大多数发展中国家的商品、制造业产品和服务的生产与出口。此外，预计外国直接投资将减少 40%。

7. 发展中国家没有能力切实减弱来自发达国家金融市场危机的冲击。但是发展中国家受影响的方式可能不尽相同，这要取决于它们卷入金融市场的程度、与国际贸易和投资的联系、经常项目的收支情况、经济结构和体制的稳固性。那些拥有大量外汇储备、有巨大而且严加管理的国内市场、多元化经济，以及预算和经常项目盈余的国家，现在的情况最好。那些仅靠出口两三种商品的国家则面临需求减少且物价下跌的双重影响。受影响的领域主要包括农产商品、林业和园艺产品、海产品、矿产和冶金产品，以及石油和天然气。需求下降的原因还在于以上述商品为投入品的制造业和服务部门有些已经停产或收缩。

8. 发展中国家拥有明显或潜在相对优势的许多制造行业也受到了影响，因为美国和欧洲的需求停滞，而其他发展中国家的发动机又没有能力激活萧条。这种境况不但影响到了亚洲的各制造和出口中心，它还有可能影响到非洲和拉丁美洲发展中国家的原材料及中间产品的出口。

9. 需求的下降和信贷市场的紧缩有可能会通过全球产量分成机制和主要制造行业网络从发达国家传

导给发展中国家。另外，信贷紧缩可能会影响到发展中国家有活力的中小企业，这个部门在生产和出口领域占有十分重要且日益增长的份额。对于正在放缓的纺织和服装业以及汽车制造业来说尤为如此。机械和机床、石油化工产品、电器和电子商品、计算机及信息和通信技术设备、钢铁产品，以及玩具和休闲设备等都属于其他受影响的发展中国家工业出口产品之列。

10. 除了金融业务方面的疫病（这方面对发展中国家的影响与这些国家在危机中的暴露程度及其自我保护能力成比例）之外，在基础设施服务方面的国内外投资也可能受到制约。最近几周来运输订单和运费的大幅下降显示了金融危机对贸易和运输部门的影响程度。造船订单和港口投资也出现了下降。许多发展中国家和最不发达国家所赖以生存的旅游业受到直接冲击。有迹象表明，依赖信息技术的服务出口（《服务贸易总协定》模式 1）和发展中国家的劳工为了在发达国家和其他发展中国家提供服务的临时流动（模式 4）也受到了影响。对于后者来说，近来从美国和欧洲汇往一些拉丁美洲国家的汇款萎缩就是明证。

11. 一方面，一波又一波的自主性及多边贸易自由化导致关税壁垒的空前减少；另一方面，非关税措施却大行其道，从而限制了发展中国家货物和服务的市场准入。粮食、燃料和金融危机、经济和与就业有关的不确定性，以及应对气候变化的措施，正在产生对进出口的过多限制和保护主义态度，对此应加以监督、控制和打击。

12. 至于未来战略性贸易和发展政策所应吸取的教训，她说，贸易扩张作为经济增长与发展的引擎依然有效。它是产生就业岗位和减少贫穷的有利工具。各国须当心不要让单边主义和保护主义重蹈覆辙。

13. 其次，必须维护并加强多边贸易体制。要尽一切努力争取早日结束多哈回合，并提供一个较为自

由、公正和更注重发展的贸易体制。这一回合为改革和重新平衡现有体系提供了独一无二的良机，具体途径包括：进一步为发展中国家出口农产品、制品和服务开放市场；大幅削减农业补贴；实现贸易规则现代化并确保其公正与平等；通过贸易援助计划和其他支助机制动员支持竞争供应能力和与贸易有关的基础设施。尽管不能单靠多边贸易体制来应对发展方面的所有挑战，但是它将为应对中长期的挑战做出重要和必不可少的贡献。

14. 第三，应把多哈回合的失败看作暂时的挫折。世界贸易组织（世贸组织）成员必须竭尽全力，重开谈判，并兑现回合的发展承诺。要坚持多边贸易体制，把它当作全球贸易管理的基石和抵制保护主义抬头及贸易争端的堡垒。区域和双边贸易协定应辅助多边体系，并坚持促进发展。

15. 第四，最近的危机突出说明了不仅在贸易体制方面而且在金融和货币制度方面都需要行之有效的全球管理体制和游戏规则。应按照真正的多边主义，通过发展中国家充分参与议程设定、决策和规则制订过程，来通报这种管理结构和程序。联合国应在促成这一变革方面发挥重要作用。

16. 第五，全球经济的相互依赖性——最近的危机及其全球影响再次肯定了这种相互依赖性的存在——要求国家、区域和国际各级之间、发达国家与发展中国家之间、以及贸易、金融、货币、技术和发展合作政策之间都要更加协调一致。

17. 第六，现在比以往任何时候都更加需要致力于建立更有效的全球发展伙伴关系，尤其在争取实现千年发展目标的目标 8 方面。粮食、燃料和金融危机以及针对气候变化的必要对策都要求加强官方发展援助、债务减免和技术转让，以便发展中国家能够增强其经济复原能力，并继续在贸易和发展方面取得进展。在这方面，对抗经济衰退的措施和一揽子激励措施不仅要旨在刺激发达国家的消费，而且

要增强穷人的购买力并提高其生产能力。这种行动将提供迅速增长的需求来源、生产和贸易增长，以造福于所有人。

18. **Bhattacharya 先生**（联合国贸易和发展会议贸易和发展理事会主席）在介绍贸易和发展理事会的报告（A/63/15，第一至第四部分）时说，联合国贸易和发展会议在其第十二届会议上通过的《阿克拉协议》是贸发会议的一项重新激发活力的多方面方案。关于目前的金融危机，该理事会讨论了加强金融监管，建立汇率管理和贸易多边架构，以及制订一项国际协调的宏观经济政策对策的必要性。不包含这些要素的一揽子政策起不到优化全球经济增长或减少全球衰退可能性的作用。

19. 由于金融危机，官方发展援助流量可能会减少，这就意味着为实现千年发展目标提供资金的承诺可能会落空。虽然官方发展援助额增加了，但由于债务减免的缘故，实际上它并没有追加到生产能力的发展上。如果不从质量和数量上对官方发展援助流量加以保护和促进，那么千年发展目标，尤其是与贫穷有关的目标就可能无法实现。

20. 有些关于布雷顿森林机构改革的讨论，导致产生了“布雷顿森林标志二”，但是必须充分考虑需要为此做什么。鉴于不少老机构未能在提供全球金融监管和稳定方面发挥应有的作用，在新的背景下也许会产生新型的机构，而不是增加同样的机构。参加在华盛顿特区举行的 20 国集团会议的与会者在这个问题上感到相当困惑，因为在给问题制造者而不是给受害者提供机会的问题上似乎存在着利益冲突。这就进一步突出说明了有必要做出相互包容的努力。实际上，如果能够从中吸取教训，用以改进全球经济和金融体系，2008 年的危机则可能成为一个发展的分水岭。

21. 粮食危机并不是一个短期的紧急问题，而是一个长期的发展失误。他特别指出，用于农业发展的

资源是不够的。必须要稳定商品市场；一个具有更高可预测性的透明制度会奖赏生产者而不是将消费者置于危险境地。

22. 待到美国新政府上台且欧洲联盟和印度大选过后，多哈回合或许就有了更强的政治任务，但这并不意味着不能继续讨论其他未决问题。早日结束多哈回合非常关键，但是无需以放弃发展承诺为代价。通过尽快处理货物和服务的市场准入问题，为农业贸易提供一个公平竞争环境，并重新平衡规则以便为发展活动开辟政策空间，就可以向全球经济共同体发出强有力的积极信号。

23. 投资方面的关切事项是需要处理的贸易方面。全球外国直接投资流量在 2007 年骤增之后又再度放缓，这将影响到最不发达国家。他强调了公私伙伴关系的重要性，并说在每个国家，政府投资必须在透明的管理体制下与跨国公司的投资相称。

24. 最近十年间最不发达国家的业绩相当不错，但是这种业绩飘忽不定，且极为脆弱。必须保护这些国家在经济增长、投资和减缓贫穷方面取得的成就。应实施具体的发展策略，包括一揽子激励政策、提高生产力和机构改革，以克服这些国家在供给方面的困难，尤其在撒哈拉以南非洲地区。贸易和发展理事会特别强调了南-南合作及贸易援助的必要性。对于从非洲销往发达国家市场的产品应在更优惠的条件下给予更大的市场准入权。

25. 理事会对于巴勒斯坦被“取消发展权”的问题深感关切，其主要特征是基础设施和生产能力日益恶化，粮食供应越来越缺乏保障。应赋予巴勒斯坦当局以政策空间，以便利用财政、货币、贸易和汇率政策来为其发展需求服务。

26. 理事会探讨了三个至关重要的问题：千年发展目标面临落空的实际危险；国家所应发挥的作用；以及增强的和协调一致的新多边贸易政策的必要

性。除了创造专门筹资渠道以外，应将争取实现千年发展目标纳入总体发展体制的主流。关于国家的作用，应当把一个国家提供发展能力的前提——既能应付市场的失败，又能积极主动地发展——确认为发展进步的范例。鉴于全世界的私有银行正在通过公共资金被国有化，应再一次认真思考，以寻求提供能力的国家与有效的社会市场之间适当结合的某种方式。最后，如果仅由一个小集团来讨论具有全球重要意义的问题而没有与未来发展利害攸关的新兴经济体和低收入国家的参与，多边贸易主义便不可能取得成功。多边贸易主义还需要权利与义务的平衡。应恰如其分地分析当前的危机，以便从中吸取教训，并很好地利用它所提供的机遇。

27. **Alim 先生**（孟加拉国）询问除了农业特殊保障机制以外导致 7 月份多哈回合谈判失败的有关问题。并询问谈判进展到了什么阶段，与会者是否能尽快回到谈判桌上？

28. **Puri 女士**（联合国贸易和发展会议代理副秘书长）说，正如秘书长关于国际贸易与发展的报告（A/63/324）所言，谈判的问题涉及到许多领域，虽然谈判破裂时正在关注有关农业和非农业产品市场准入的问题。尽管导致谈判失败的直接原因可能是在特殊保障机制及其相关政策空间的问题上存在分歧，但是还有许多其他问题尚未解决；有的问题甚至还没有讨论。假如要继续进行谈判的话，可能在今后还会遇到障碍。但在一些关键问题上已取得了一些进展，遗憾的是没有就这些问题达成最终协议。为争取达成综合性一揽子协议所做的努力不如争取就一个关键部分——即围绕农业和非农业产品市场准入问题——达成协议的努力那么集中，而后者可能会接着附加其他一些重要问题。

29. **Bhattacharya 先生**（联合国贸易和发展会议的贸易和发展理事会主席）说，直到小型部长级会议

启动以前，还不能明显看出特殊保障机制会引起如此大的争议。无论如何已经有人关切这将意味着背离现有的承诺。技术解决方法已出台，但是尚未就约束关税达成政治协议。他同意 Puri 女士的看法，即谈判到后来会引发其他棘手的实质性问题，比如棉花补贴、优惠削减、或创造配额的问题。

30. 第二个问题是农业及非农业产品市场准入的问题与其余议程项目之间的平衡。在小型部长级会议期间召开的服务业意向会议旨在以一项单一承诺达到平衡；可是这又引起了部门对农业和非农业产品市场准入问题以及对服务市场准入范围的关切。

31. 第三个问题关系到谈判过程本身。与会国家分成了一套有同一圆心的大大小小的圈子，预期先在小的中心集团内达成协议，然后将协议带到较大范围的集团。由于八国集团无法达成一致意见，因此一切都功亏一篑，其中包括已经达成协议的事项。在重建谈判的过程中，应当巩固已经取得的成果，并且要寻求一种适当、包容、透明且对当前全球问题敏感的做法。

32. **主席**请委员会就这个议程进行一般性讨论。

33. **Greenaway 女士**（安提瓜和巴布达）代表 77 国集团加中国发言，她满怀兴趣地注意到 Bhattacharya 先生在声明中讲到，要想改造全球金融体系，必须在联合国的主持下开展全球共同努力，并且包括所有国家的参与。

34. 出口贸易是经济增长和发展的一个重要资金来源，对最不发达国家、内陆发展中国家、刚摆脱的冲突国家和非洲国家来说尤为如此；同时，它对实现包括千年发展目标在内的国际商定的发展目标也至关重要。正如秘书长的报告（A/63/324，第 2 段）所言，粮食、能源和金融危机的综合效应不仅仅会带来世界经济的不确定性，而且还可能导致 2009 年出现实际经济衰退。尽管有（而不是“由于有”）现

行国际贸易全球规则，近年来还是出现了出口贸易增长。不平衡的规则使发达国家得以继续实行扰乱贸易的补贴政策（尤其在农业部门），从而阻碍了大多数发展中国家的农业出口增长。此外，非关税壁垒和关税高峰也依然存在。

35. 77 国集团加中国已同意第二委员会贸易与发展议程项目项下的程序性决议，并期望审查《蒙特雷共识》执行情况的发展筹资问题后续国际会议成果的贸易部分取得丰硕成果。就如何最有效实现发展中国家与贸易有关的主要发展目标达成协议至关重要。

36. 77 国集团加中国注意到了贸发会议第十二届会议的报告，并且认为这是一次非常成功的会议——虽然与 2000 年举行的第十届会议有所不同，它的成功还不足以重新激励多哈回合。尽管如此，该集团欢迎它的各项建议，并期待着为其实施提供资源。

37. **Valenzuela 先生**（欧洲共同体）代表欧洲联盟；候选国克罗地亚、前南斯拉夫的马其顿共和国和土耳其；参与稳定与结盟进程的国家阿尔巴尼亚、波斯尼亚和黑塞哥维那、黑山和塞尔维亚；以及亚美尼亚、摩尔多瓦共和国和乌克兰发言。他说开放贸易依然是发展、经济增长和减贫的强有力引擎。欧洲联盟促请所有会员国要将审查《蒙特雷共识》执行情况的发展筹资问题后续国际会议视为再次申明《蒙特雷共识》的重要性并承认贸易在支助可持续发展方面的重要作用的良机。欧洲联盟将致力于确保发达国家和发展中国家平等共享贸易带来的好处，并且鼓励国际社会也能如此。

38. 贸易政策中的首要优先事项是在考虑到发展中国家的需求和利益的基础上，使《多哈发展议程》谈判取得远大、全面而均衡的成果。一方面，可以从《多哈发展议程》获得许许多多有利于发展的好处；另一方面，却要由发展中国家，尤其是最不发达国家来更多地承担失败或长期不行动的代价。

39. 尽管多哈发展回合谈判的最新结果有些令人失望，但是欧洲联盟仍然承诺尽快采取步骤争取圆满结束。因此欧盟吁请所有参加谈判者加紧努力尽快结束多哈回合，同时吁请包括新兴经济体在内的各主要行动者展现必要的政治承诺和谈判灵活性。

40. 欧洲联盟继续致力于确保贸易促进发展。除了推动与发展中国家的双向实物贸易流之外，欧盟还承认，这些国家之间的区域一体化是通过扩大区域市场和改善总体经营环境提高其国际市场竞争力的一个重要政策工具。欧洲联盟还在自主基础上继续向发展中国家提供重要的非互惠性贸易优惠，尤其是通过普惠制提供这种优惠。

41. 增强发展中国家的积极贸易效果的一个重要途径就是提供贸易援助。很明显，这种援助对于帮助比较弱小且缺乏竞争力的发展中国家充分发挥其贸易潜力和促进经济增长、可持续发展和减贫是至关重要的。欧洲联盟在上一年启动了其《贸易援助战略》，现在它依旧承诺继续提高这一机制的质量和数量，并且呼吁所有其他捐助方也采取类似行动。

42. **Alim 先生**（孟加拉国）代表最不发达国家发言，这些国家都支持代表 77 国集团加中国所做的声明。他说，当前的世界危机对发展构成了严重危险。应对这些危机需要采取合理的对策；在这方面，国际贸易可以起到催化剂作用。

43. 尽管工业化国家和一些发展中国家已经享受到融入国际贸易体制的实惠，但是其他许多国家，尤其是最不发达国家还没有享受。若想使这些国家充分融入该体系，就必须考虑到它们的需求。他呼吁尚未如此的发达国家甚至在多哈发展回合结束之前就对来自最不发达国家的所有产品持久提供直接的、可预测的、免税和免配额的市场准入。关键是对这些国家 100% 实现市场准入要有明确规定的时限和程序。还应建立具体的机制来审查和监督包括简化原产地规则在内的市场准入承诺的落实情况。

44. 在南-南贸易中最不发达国家越来越被边缘化。他促请发展中国家对来自最不发达国家的出口品实行有积极商业意义的免税和免配额市场准入，并且呼吁早日结束发展中国家间的全球贸易优惠制度第三轮谈判。多哈发展回合的圆满结束需要服务方面的谈判有个具体成果。必须把给予最不发达国家出口利益的方式和部门摆在特别优先的位置。他吁请发达国家按照《服务贸易总协定》对最不发达国家的服务提供商开放市场。另外，对最不发达国家的优惠幅度正在不断地被侵蚀。应建立一种有效机制来减轻部门关税倡议的负面影响。

45. 对于最不发达国家来说，仅仅消除贸易壁垒是不够的。还有必要有效实施《贸易援助计划》，同时提供更多无条件和可预测的供资。至关重要的是要在多年基础上按比例增加对综合框架信托基金的捐助，以让所有最不发达国家（含内陆国家）都能享受到它们应得的利益。

46. 最不发达国家需要在负担得起的价位上充分获得现代技术和专门知识。现行国际知识产权制度往往偏向于知识产权的生产者和持有者，而这些人主要居住在发达国家。他呼吁建立一个能帮助最不发达国家实现其目标的制度。《与贸易有关的知识产权协定》应确保强制性要求披露生物资源及相关传统知识的来源和原产地。

47. 鉴于相当多的最不发达国家还不是世贸组织成员国，所以该组织不要对加入国提出与贸易无关的问题。他要求针对最不发达国家快速加入的程序建立一种约束机制，并促请世贸组织成员国只要求最不发达国家履行适合其发展水平的承诺，并以此来确保它们能够加入该组织。虽然多哈发展回合谈判的失败造成了重大机会代价——尤其对发展中国家和最不发达国家更是如此，但是没有更好的替代办法可以实现较为公正、运作良好的多边贸易体制；尽快重开谈判势在必行。多哈发展回合为将发展纳

入多边贸易体制提供了独一无二的良机。在各主要利益攸关方方面，强有力的政治领导、坚定不移的承诺和持续的灵活性是圆满完成谈判的关键之所在。

48. **Wolfe 先生**（牙买加）代表加勒比共同体（加共体）发言，对代表 77 国集团加中国所做的声明表示支持。他说，各种世界危机的汇合使得小岛屿发展中国家面临被进一步边缘化而不能有效融入全球经济的危险。这种融入可以大大增强加共体国家争取可持续发展和实现包括千年发展目标在内国际商定的发展目标方面的努力。

49. 他对最近世贸组织谈判失败表示关切，并要求圆满结束多哈发展回合，促请各主要谈判方展现为促进取得圆满成果所需的灵活性和政治意愿，并且再次承诺要建设能够促进发展并承认经济发展水平和规模多样性的多边贸易体制。多哈回合的持续失败，很可能会进一步扩大国际贸易体制的分裂。

50. 多哈回合在发展方面的谈判应包括：在各种出口利益领域扩大对加共体地区的市场准入；承认发展中国家和发达国家之间的不均衡；对贸易改革和自由化带来的调整关切事项具有敏感度；以及充分支持并通过弱小经济体集团提出的提案。经过改进的多边贸易规则有利于弘扬公正。不要指望加共体国家会在其农业和非农业产品市场准入谈判手段以外的领域做出让步。

51. 要允许加共体各国政府有足够的政策空间调整其国家发展战略目标，使其与世贸组织所规定的多边权利和义务框架相一致。鉴于其经济体的规模，加共体国家缺乏从贸易自由化获益所需的竞争力；其有效参与多边贸易谈判的能力有限，因此需要获得与贸易有关的技术援助；同时它们需要进一步的国际支助，才能实现从国际贸易获得持久的收益。因此，他要求充分实施《小经济体工作纲领》，以解

决与贸易有关的问题，使弱小经济体得以充分融入多边贸易体制。

52. 发展中国家，尤其是小岛屿发展中国家尚未获得预期从贸易自由化产生的经济红利，这在很大程度上是因为其国内生产结构往往以初级生产为主，且缺乏多样化。特别重要的是要把加勒比地区所关切的初级商品贸易问题纳入多哈回合谈判，他期待及时产生一个有利于所有生产者的解决方法。

53. **McMahan 先生**（美利坚合众国）说，千年发展目标的实现和保持，需要有强劲的经济增长。面对金融市场的不确定性，世界不能依靠保护主义措施，而应当发出这样一个明确的信号：它依然信守开放市场的承诺，并通过减少全球贸易壁垒求发展。美国依然承诺争取圆满结束多哈发展回合谈判。实现这一成果的关键在于保障农产品、工业品和服务获得积极的市场准入机会。为了取得必要的经济增长、发展和减缓贫穷效果，全球贸易体系中的所有主要行动者——无论发达国家还是发展中国家——都必须对致力于实现新的贸易流量而不是新的贸易壁垒。他还告诫要警惕在世贸组织进行重复讨论的诱惑，该组织依然是讨论贸易问题的适当论坛。

54. **Liu Zhenmin 先生**（中国）说，国际社会需要更努力建立有利于发展的国际贸易体制。积极推进多哈发展回合谈判，完善多边贸易体制，不但有助于缓解金融危机带来的影响并提振国际经济界的信心，而且还有助于发展中国家克服面临的挑战。多哈回合应当以发展为核心，并要考虑到发展中成员国的发展水平、承受能力和关切事项。国际社会应尽快推动恢复谈判，为重振世界经济注入强劲的动力。多哈回合的任何停滞无疑会加剧保护主义势力，从而使得世界经济雪上加霜。中国将继续发挥建设性作用，推动谈判恢复，并争取谈判取得一个全面、平衡的成果。

55. 他呼吁所有各方共同努力，落实联合国贸易和发展会议（贸发会议）第十二届会议达成的《阿克拉协议》，进一步强化贸发会议的三大职能，并提高贸发会议在各层面的效率，使它在贸易和发展领域发挥更大作用。

56. 中国自加入世贸组织以来已成为世界上最开放的经济体之一，其平均关税水平已降至 9.8%，并进口了价值 4 兆美元的货物，以自身经济增长推动了全球贸易发展。中国将继续加强与其他国家互利共赢的经贸合作。

57. **Ibrahim 先生**（苏丹）呼吁通过一套综合性发展政策和倡议，以确保所有国家尤其是发展中国家都能有效参与国际贸易体制，以实现包括千年发展目标在内的国际商定的发展目标。其中应考虑到世界经济中仍在持续的和新出现的各种危机。

58. 鉴于发展筹资问题后续国际会议即将举行，所有各方都必须承担起共同的义务。在进展到中途时，还有许多国家，尤其是非洲国家依旧面临诸多问题，阻碍它们如期实现千年发展目标。粮食和燃料危机以及气候变化加剧了挑战，国际贸易体制需要拿出有效的解决方法来应对相关的人类紧急需求。苏丹代表团对世贸组织于 2008 年 7 月举行的非正式“小型部长级会议”未能在减少发达国家对国内农业支助这一问题上取得突破深感关切。鉴于报告的 2008 年世界经济发展水平远低于前几年，全球经济放缓和其他新挑战很可能会束缚发展中国家在经济发展和消除贫穷方面的努力，从而进一步阻碍实现千年发展目标。农产品物价，尤其是基本食品价格的暴涨给社会、人道主义和发展带来了挑战。气候变化进一步对人类，尤其对发展中国家构成了长期威胁，因为它导致了过高的代价。因此，各发展伙伴必须在建立一个普遍、基于规则、开放、不歧视、平等的多边贸易体制过程中发挥更大的作用。

59. 农业是苏丹经济的主导部门，占其国内总产值的 45% 和就业的 55%。农业人口占全国总人口的 65%。这使得苏丹能够在民族团结政府竭力争取实现可持续发展的环境中更好地融入世界经济，有利于根除发生冲突的根源并且致力于重建工作。从 1994 年以来，苏丹就努力争取达到加入世贸组织的标准，但是尽管通过了大会第 60/184 号决议，该国却一直未能成功加入，该决议对关系到发展中国家的谈判缺乏进展，从而导致超过世贸组织理事会规定的期限表示关切。他呼吁所有世贸组织成员国做出更大努力，为发展中国家，尤其是最不发达国家和冲突后国家能够无条件加入该组织提供便利。

60. 实现国际贸易公正是基于共同但有区别责任的一个共同目标。发达国家应提出与其推动谈判所有方面尤其是农业谈判取得进展的承诺相一致的大胆提案。需要有切实可行的解决方法来帮助发达国家履行其所有承诺；来建立发展伙伴关系；来确保发展中国家能进入世界市场；来提高国际贸易的透明度与公平；以及采取可行方式来为发展中国家加入世贸组织提供便利。还应在国家发展计划中促进能力建设、体制建设和机构发展，以利于可持续发展，并且以较为灵活有效的方式来实现发展目标。

61. **Blum 女士**（哥伦比亚）说，正如秘书长的报告（A/63/324）所言，贸易的确在巩固全球伙伴关系来帮助实现千年发展目标方面发挥了至关重要的作用。对于发展而言，贸易与援助、筹资、投资和技术同等重要。因此哥伦比亚代表团对多哈回合陷入僵局感到关切，并承诺谋求早日取得可以转化为改进发展中国家的货物和服务市场准入的均衡成果。

62. 正处于危急关头的全球经济形势进一步突出说明了处理好多边贸易体制不平衡问题的重要性。为了应对世界粮食问题，迫切需要减少发达国家的保护主义措施和农业补贴，因为这种扭曲政策阻碍了发展中世界农业部门的投资和增长。必须把确保改

进发展中国家产品准入视为减轻金融危机影响的国际战略的一个根本组成部分。在这方面，包括区域间协定在内的各种贸易协定可以发挥关键作用。

63. 发展筹资问题后续国际会议将是突出强调贸易自由化作为国家发展战略、经济增长和创造就业岗位的一个关键要素的重要性的一次良机。就此而言，此次会议的成果文件草案必须涉及实现 2002 年议定的国际贸易目标所遇到的各种障碍。

64. **Zvereva 女士**（俄罗斯联邦）说，面对全球剧变及国际贸易和发展的不确定性，国际社会必须抵制实行更严苛的国际贸易规则和背离在自由化问题上议定立场的企图。多边贸易谈判应在多哈回合的背景下继续进行并本着妥协精神克服分歧。俄罗斯联邦承诺致力于建立一个可预测的综合性多边贸易体制，而经济隔离并不是一个备选办法。俄罗斯联邦将继续力争加入世贸组织。

65. 她提请注意发展中国家和最不发达国家在实现千年发展目标方面所面临的重重障碍，并说，俄罗斯联邦承诺维持贸发会议的现行任务并调整其工作以适应成员国的现实情况和实际需求。贸发会议必须继续发挥领导作用，并促进发展中国家与发达国家间，以及各区域协会之间的对话。贸发会议还可以为建立更公正的经济秩序和促进发展中国家参与国际管理与决策做出重大贡献。

66. **Natchiappan 先生**（印度）说，惟有国际贸易制度较为平等且注重发展，发展中国家才能从贸易中获益。贸易必须把出口与创造就业岗位相联系，并且与发展中国家的整个国内经济相联系。其他关键措施包括支持这些国家的产品增值，而不是永久保持其作为原料供给者的角色，同时要取消对与其利害关系产品的限制。

67. 印度承诺推动多哈回合取得快速圆满结束，并且把重点依然放在发展方面，而不是设法让全球贸易，尤其是农业方面贸易的结构性缺陷永久化。多

哈回合必须以如下几方面为目标，即：为发展中国家开辟新市场，尤其是发达国家的市场；在包括工业和服务业在内的各个方面为发展中国家创造新机遇和经济增长；以及帮助最不发达国家和弱势经济体摆脱贫穷。发达国家在谈判过程中企图引进限制性规定，回避承诺，或者提高对发展中国家的要求，这些均与《多哈发展议程》的精神背道而驰。

68. 必须在农业谈判方面取得进展，但不能以减损发展中世界边际农民的基本生活保障为妥协或者允许把商业利益摆在第一位。在这方面，他促请发达国家在减少和取消农业补贴方面采取较大的灵活态度。

69. 工业发展和服务业部门是发展议程的其他重要组成部分。发达国家应确保按照《服务贸易总协定》模式 4 提供有意义且行之有效的市场准入，这对不论发展中国家还是发达国家都有利。

70. 技术也在发展努力中起到至关重要的作用。需要有较为公平的知识产权制度来帮助以减让和优惠的费用向发展中国家提供技术转让，尤其在公共保健和气候变化技术领域。就此而言，应当在《与贸易有关的知识产权协定》范围内加速实施与发展有关的任务方面的工作。国际社会必须积极帮助发展中国家，特别是最不发达国家和其他弱势经济体消除供给方的制约因素，以便从国际贸易机会中获益。同时还有必要实施贸易援助和解决优惠削减的问题。

71. 印度对来自所有最不发达国家的产品实行免税和优惠准入，并通过其技术援助方案帮助无数其他发展中国家，尤其是非洲国家。如印度之类的发展中国家所做的上述努力必须辅以发达伙伴的必要努力。

72. **Kyaw Moe Tun 先生**（缅甸）说，金融、粮食和燃料危机造成的不确定性，加之多哈回合谈判的破

裂，可能会导致保护主义措施和反全球化情绪的再度抬头，同时更加依赖双边和区域贸易协定。这不利于产生公正和平等的国际贸易体制，并且可能会破坏发展中国家的发展和消除贫穷的前景，及在实现千年发展目标方面取得的进展。只有世贸组织成员在兑现其对多哈回合的发展承诺方面展现必要的政治意愿和灵活性，才有可能建设一个开放、平等、基于规则、可预测和不歧视的多边贸易体制。

73. 由于发展中国家经济体一般都局限于少数主要产品，所以必须提供一个特殊保障机制——尤其在农业方面——以使发展中国家得以应对外来冲击，同时必须在世贸组织谈判中紧急处理关于减少发达国家扰乱贸易的补贴和农业关税的问题。

74. 甚至在多哈回合结束前就应该对来自最不发达国家的所有产品实行免税和免配额的准入。还必须实施《贸易援助计划》；并且为使这些国家从中获益，《向最不发达国家提供与贸易有关的技术援助综合框架》需要获得足够的经费。

75. 在国内，缅甸一直在实施面向市场的政策以促进经济增长和发展，并特别注重通过水稻栽培来促进农业发展和粮食安全。通过鼓励私营部门、边境贸易和扩大南-南贸易，该国的出口额得到了提高。

76. 实现千年发展目标需要采取整体措施促进发展。各项发展政策和倡议以及在贸易、援助、金融、投资和技术领域的全球伙伴关系应增强发展中国家拥有本国发展方案的能力，同时需要从政治意愿和行动上大幅提升国际支持力度，以重新激活陷入僵局的世贸组织谈判。

77. **Iziraren 先生**（摩洛哥）警告说，世贸组织谈判的失败和区域贸易协定的多元化可能会危及多边

贸易体制的前途和信誉。必须坚持把发展方面摆在多哈回合谈判的中心位置，才能取得顾及所有国家，尤其是发展中国家利益的均衡结果。世贸组织谈判应涉及诸如农业补贴、知识产权和非关税壁垒之类的问题，并考虑到发展中国家履行新贸易承诺的能力。仍须把特殊和差别待遇列为多边贸易体制的一个组成部分，以便使得发展中国家，尤其是经济上处于最弱势地位的国家能够履行其承诺，并方便其融入世界贸易。

78. 粮食危机突出显示了农业部门在发展中国家经济中占据的首要地位及其在应对贫穷和饥荒方面发挥的关键作用。全球变暖、雨量稀少，以及工业化国家的农业补贴，导致了最贫穷国家的农作物生产每况愈下，并增加了它们对粮食进口的依赖。世贸组织谈判必须考虑到这个问题。

79. 经证明，迄今为止对发展中国家的援助，特别是通过《贸易援助计划》提供的援助尚不充足。这些国家需要在增强其经济和贸易能力方面得到帮助，以便履行对自由化的承诺和支付调整的成本。另外，还应该给《贸易援助计划》提供更多财政资源。

80. **Metelitsa 先生**（白俄罗斯）欢迎贸发会议第十二届会议提出的关于消除贸易壁垒的提案。必须根据这些国家试图改革其具体经济部门的实际需求继续向中等收入国家提供咨询和技术援助。布雷顿森林机构和世贸组织必须确立较为平等的成员资格条件，同时要考虑到每个国家的贸易和资金要求。的确，国际金融体制的任何改革都要让中等收入国家在布雷顿森林机构的决策过程中有较大的发言权。

中午 12 时 55 分散会。